

# LA VOZ DE CASTILLA

DIARIO INTERPROVINCIAL DE LA MANCHA

DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR

**JASA**  
PRIM, 2 BURGOS



Con material seleccionado fabricamos nuestros modelos.

AÑO II - NUM. 398

BURGOS, MIÉRCOLES, 18 DICIEMBRE DE 1946

PRECIO: 40 CTS.

**ETICA PERIODISTICA**

Por Francisco CASTRES

El trasladar a sus respectivos periódicos y agencias las noticias de la manifestación del pasado día 9 en España, os corresponsales extranjeros han dividido sus impresiones.

Esto no sería extraño si se refiriese concretamente a la subjetiva estimación de la importancia política y el significado moral de la presencia de las gentes en las calles y frente a Palacio, para escuchar la voz del Gaudillo. Pero nos o tiene que parecer más que extraño, más que impugnable, cuando se trata de referencias numéricas, de la valoración en cifras. Porque ante una asamblea multitudinaria de este tipo, que llena las vías principales de una ciudad, que desborda la capacidad de la parte central de una urbe, el error de unos millones de personas. Lo que no es posible es reducir a la quinta parte de la sexta parte el volumen del error. Si en ello hay, en la técnica y la sagacidad periodística quedarían paradas que ello implicaría automáticamente el error de periodistas tan incapaces.

No lo son, no consta. La transcripción errónea es con frecuencia de un propósito deliberado de informar con falsedad. Es el estilo tendencioso, impregnado de pasión, que ya hemos tentado pruebas abundantes antes de este magnífico acontecimiento nacional. No será vano que en relación con estas observaciones, recorde lo que pasó, no hace mucho, en Madrid. Un corresponsal de cierto periódico extranjero escribió rídiculo y nerviosamente su despacho cotidiano sobre los papeles del Palacio de Comunicaciones. Cuando entró en la sala al funcionario de prensa, se vio éste sorprendido por el relato minucioso de una colisión armada en la Plaza de la Cibeles. Según el informante, mientras él escribía, había podido percibir el estampido de los disparos de fusil y ametralladora y la detonación más fuerte de las bombas de mano. El oficial de Telégrafos, respetuosamente, se permitió advertir al corresponsal: "Señor, ¿usted sabe que la Plaza de Cibeles es ésta en que está el Ayuntamiento?" "Sí, lo sé", respondió secamente el periodista. "Entonces, usted no ha oído nada, como no lo hemos oído nosotros. Le consta que no ha habido disparo alguno, ni lucha". El corresponsal, dando muestras de nerviosismo, le atajó: "Bueno, bueno, pero, ¿en España hay libertad para la información de los corresponsales extranjeros? ¿No se suprime la censura?" "Sí, señor", "Pues corra usted mi despacho y no se preocupe". Así se escribe la historia. Pero que el labor periodístico, que escribimos los hombres dedicados a la Prensa, sea historia.

Cuando en la apasionada y larga liberación de Nueva York sobre el titulado "caso español", no ha habido más que deformaciones, inexactitudes, columnas recogidas intencionadamente, y en fracción evidente de principios, están de zafarinos y de injurias, aquí, desde la misma capital de España, en paz, en orden, y en que se producen hechos de tanto volumen como la gigantesca manifestación de protesta contra la ingerencia extranjera, se colabora cínicamente a aquellos designios. Se falta a sabiendas a la verdad. Y político, aparte del significado que implica en el juego mundial de ataque y ofensiva para el país neutral y pasivo, que en modo alguno puede ser una amenaza para la deseada paz universal, pero es para los turbios y ambiciosos propósitos co-

El número de muertos, según los primeros informes ya contrastados que recibimos, se eleva a veinte y más de sesenta el de heridos, muchos de ellos graves. A las diez de la mañana ha salido un tren especial para Madrid que llevaba a varios heridos. Como la vía ha quedado interceptada, el expreso ascendente de Algeciras, al llegar a Manzanares, hará de que se aprueben ciertas leyes necesarias para hacer resurgir la confianza de país en sí mismo y en el futuro. Puso de relieve que los

El número de muertos, según los primeros informes ya contrastados que recibimos, se eleva a veinte y más de sesenta el de heridos, muchos de ellos graves. A las diez de la mañana ha salido un tren especial para Madrid que llevaba a varios heridos. Como la vía ha quedado interceptada, el expreso ascendente de Algeciras, al llegar a Manzanares, hará de que se aprueben ciertas leyes necesarias para hacer resurgir la confianza de país en sí mismo y en el futuro. Puso de relieve que los

## EL GOBIERNO FRANCÉS se presenta

### A LA ASAMBLEA

#### VOTO DE CONFIANZA A BLUM

PARIS, 17.— El nuevo Gobierno francés socialista, que preside León Blum, se presentó a la Asamblea Nacional, que se reunió para este fin.

#### NUMEROSOS BENEFICIOS PARA LOS TRABAJADORES DE LA CONSTRUCCION

MADRID, 17.— Nuevos beneficios han sido concedidos a los productores de la construcción como consecuencia de la labor previa que en favor de estos obreros ha venido realizando la organización sindical. Entre otros beneficios figuran el incremento de jornada de cada trabajador, subido de mil a cinco mil pesetas en beneficio de la vida e higiene de cada trabajador fallecido, que será compatible con el que les pueda corresponder por causa de accidente en el trabajo. De este subsidio podrán disfrutar los padres en el caso de trabajadores solteros y finalmente un premio a la vejez de cuatro mil pesetas a los trabajadores que hayan cumplido 65 años. Este subsidio es asimismo compatible con el que concede con carácter permanente el Instituto Nacional de Previsión.—Cifra.

#### PLAZAS DE CAPELLANES

MADRID, 17.— El "Diario Oficial del Ministerio del Ejército" publica una disposición por la que se autoriza al vicario general castrense para convocar oposiciones en Madrid a los fines de proveer treinta plazas de tenientes capellanes en el Cuerpo Eclesiástico del Ejército. (Cifra).

## NO HAY RAZON ALGUNA QUE JUSTIFIQUE

### la arremetida contra ESPAÑA

#### "TIMES HERALD" PUBLICA SOBRE EL "CASO ESPAÑOL"

#### UN INTERESANTE EDITORIAL

WASHINGTON, 17.— El diario "Times Herald" publicó el sábado, en su edición de la noche, un dibujo de su caricaturista Karey Orr, en el que, bajo el epígrafe evangélico de "el que está libre de culpa que arroje la primera piedra", se representaba a los "Fariseos Naciones Unidas". En el dibujo el primer individuo representaba a Rusia, el segundo, a Inglaterra, y los restantes no llevaban ninguna indicación. Este mismo dibujo había sido publicado el viernes en primera plana por el rotativo "Chicago Daily Tribune". El "Times Herald" se inspiró en la caricatura para escribir un extenso editorial acerca de los debates sobre España, en la O. N. U., titulado "Los hipócritas" y cuyo texto es el siguiente:

"Su atención, lector, se habrá visto atraída por el reciente dibujo de Mr. Karey Orr que reproducimos en la parte inferior de esta misma página. Ese dibujo dice por sí mismo cuanto hay que decir, pero siendo los tiempos los que son y a misión de escribir editoriales lo que es, nosotros nos permitimos aquí detallar un poco más el pensamiento de Mr. Orr. Nosotros comprendemos el punto de vista de Stain. Este se halla enojado porque eligió el mal partido en la última guerra civil española y siendo Stain un tenaz y fuerte oidor que nunca ovida, no cesará en su tarea de atacar a Francia hasta que uno de los dos muerda o pierda su posición. Igualmente constituye un hecho en la lucha actual de las potencias políticas que cuando un Gobierno de Europa cae Rusia siempre obtiene provecho y ganancias que en el caso de España sería doble porque si España se des-

El número de muertos, según los primeros informes ya contrastados que recibimos, se eleva a veinte y más de sesenta el de heridos, muchos de ellos graves. A las diez de la mañana ha salido un tren especial para Madrid que llevaba a varios heridos. Como la vía ha quedado interceptada, el expreso ascendente de Algeciras, al llegar a Manzanares, hará de que se aprueben ciertas leyes necesarias para hacer resurgir la confianza de país en sí mismo y en el futuro. Puso de relieve que los

El número de muertos, según los primeros informes ya contrastados que recibimos, se eleva a veinte y más de sesenta el de heridos, muchos de ellos graves. A las diez de la mañana ha salido un tren especial para Madrid que llevaba a varios heridos. Como la vía ha quedado interceptada, el expreso ascendente de Algeciras, al llegar a Manzanares, hará de que se aprueben ciertas leyes necesarias para hacer resurgir la confianza de país en sí mismo y en el futuro. Puso de relieve que los

#### NUMEROSOS MUERTOS Y HERIDOS

El número de muertos, según los primeros informes ya contrastados que recibimos, se eleva a veinte y más de sesenta el de heridos, muchos de ellos graves. A las diez de la mañana ha salido un tren especial para Madrid que llevaba a varios heridos. Como la vía ha quedado interceptada, el expreso ascendente de Algeciras, al llegar a Manzanares, hará de que se aprueben ciertas leyes necesarias para hacer resurgir la confianza de país en sí mismo y en el futuro. Puso de relieve que los

El número de muertos, según los primeros informes ya contrastados que recibimos, se eleva a veinte y más de sesenta el de heridos, muchos de ellos graves. A las diez de la mañana ha salido un tren especial para Madrid que llevaba a varios heridos. Como la vía ha quedado interceptada, el expreso ascendente de Algeciras, al llegar a Manzanares, hará de que se aprueben ciertas leyes necesarias para hacer resurgir la confianza de país en sí mismo y en el futuro. Puso de relieve que los

El número de muertos, según los primeros informes ya contrastados que recibimos, se eleva a veinte y más de sesenta el de heridos, muchos de ellos graves. A las diez de la mañana ha salido un tren especial para Madrid que llevaba a varios heridos. Como la vía ha quedado interceptada, el expreso ascendente de Algeciras, al llegar a Manzanares, hará de que se aprueben ciertas leyes necesarias para hacer resurgir la confianza de país en sí mismo y en el futuro. Puso de relieve que los

El número de muertos, según los primeros informes ya contrastados que recibimos, se eleva a veinte y más de sesenta el de heridos, muchos de ellos graves. A las diez de la mañana ha salido un tren especial para Madrid que llevaba a varios heridos. Como la vía ha quedado interceptada, el expreso ascendente de Algeciras, al llegar a Manzanares, hará de que se aprueben ciertas leyes necesarias para hacer resurgir la confianza de país en sí mismo y en el futuro. Puso de relieve que los

El número de muertos, según los primeros informes ya contrastados que recibimos, se eleva a veinte y más de sesenta el de heridos, muchos de ellos graves. A las diez de la mañana ha salido un tren especial para Madrid que llevaba a varios heridos. Como la vía ha quedado interceptada, el expreso ascendente de Algeciras, al llegar a Manzanares, hará de que se aprueben ciertas leyes necesarias para hacer resurgir la confianza de país en sí mismo y en el futuro. Puso de relieve que los

## Así da gusto

### Dieciocho años en la cama

PARIS, 17.— Según el diario "France-Soir", la Policía ha detenido, bajo la acusación de "inteligencia culpable", a un granjero del norte de Francia, Jules Duval, cuyo hijo Carlos, de 38 años de edad, permaneció en cama en el domicilio paterno durante 18 años y sin que la ciencia le prescribiera el menor auxilio. Carlos Duval es hoy, según el periódico parisien, un verdadero esqueleto viviente. El padre, que cuenta 72 años, ha mantenido al juez instructor que nunca se avisó a un médico para que tratase a Carlos porque este quería estar solo y que no era cosa de molestarle con visitas. Por su parte, el hijo, a quien casi a viva fuerza hubo que trasladar al hospital de Abbeville, afirmó que había permanecido en cama todo ese tiempo porque estaba cansado y quería pensar. El pelo y la barba de Carlos Duval le llegan a las rodillas. Al parecer, es de inteligencia francamente desafiada y, en su tiempo, realizó los estudios del bachillerato y empezó a cursar la carrera de Derecho en la Universidad de Abbeville. (Efe).

#### VOTO DE CONFIANZA A BLUM

PARIS, 17.— Todos los partidos importantes han ofrecido su voto de confianza a León Blum, aunque han hecho constar que consideran su Gobierno como una solución provisional.

Según la agencia United Press, el comunista Jacques Duclos atacó duramente al M. R. P. por negar a su partido los puestos importantes que pedía. Por su parte, el M. R. P. acusa a los comunistas de no tener deseos de llegar a una solución definitiva. (Pasa a cuarta página)

#### VOTO DE CONFIANZA A BLUM

PARIS, 17.— Todos los partidos importantes han ofrecido su voto de confianza a León Blum, aunque han hecho constar que consideran su Gobierno como una solución provisional.

Según la agencia United Press, el comunista Jacques Duclos atacó duramente al M. R. P. por negar a su partido los puestos importantes que pedía. Por su parte, el M. R. P. acusa a los comunistas de no tener deseos de llegar a una solución definitiva. (Pasa a cuarta página)

Según la agencia United Press, el comunista Jacques Duclos atacó duramente al M. R. P. por negar a su partido los puestos importantes que pedía. Por su parte, el M. R. P. acusa a los comunistas de no tener deseos de llegar a una solución definitiva. (Pasa a cuarta página)

Según la agencia United Press, el comunista Jacques Duclos atacó duramente al M. R. P. por negar a su partido los puestos importantes que pedía. Por su parte, el M. R. P. acusa a los comunistas de no tener deseos de llegar a una solución definitiva. (Pasa a cuarta página)

Según la agencia United Press, el comunista Jacques Duclos atacó duramente al M. R. P. por negar a su partido los puestos importantes que pedía. Por su parte, el M. R. P. acusa a los comunistas de no tener deseos de llegar a una solución definitiva. (Pasa a cuarta página)

## FRIO Y NIEVE

### CONTINUA DESCENDIENDO LA TEMPERATURA

#### EN TODA LA PENINSULA

#### NEIVA EN MADRID Y LOS SEVILLANOS SE ENFRIAN A RAZON DE UN SOLO GRADO

BARCELONA, 17.— Continúa descendiendo la temperatura, por hallarse a la altura de la zona de Levante una masa de aire frío que avanza sobre la Península. El termómetro ha marcado esta mañana dos y medio grados bajo cero. La lluvia de anoche, que cayó entremezclada con copos de nieve, persistió hasta la madrugada. Lo sa rodeadores de la ciudad han amanecido nevados, así como las montañas vecinas.

Según informa el Servicio Meteorológico, la ola de frío, intensa y penetrante, se mantendrá durante varios días. Las noticias del Pirineo presagian inminentes y abundantes nevadas. La temperatura en toda la cordillera ha descendido notablemente y sobre todo en Es Langton, donde es de 20 grados bajo cero. Diez bajo cero en el Montseny y siete bajo cero en Ribas. En el norte de la Península también se acusan bajas temperaturas, alcanzando en Mauresa y Berga cinco bajo cero.—Cifra.

#### UNO Y MEDIO SOBRE CERO EN SEVILLA

SEVILLA, 17.— El día de hoy, VALENCIA, 17.— Esta tarde cayeron algunos copos de nieve en la ciudad. En varios pueblos de la provincia ha nevado y el frío es intensísimo. (Cifra).

#### TRES METROS DE NIEVE

TARDES, 17.— Sobre los Pirineos nevó intensamente. La capa de nieve alcanza varios centímetros de espesor en esta ciudad. Sobre las terrazas del Observatorio de Pic Midi, a 2.877 metros de altura, uno de los más elevados de Europa, la nieve alcanza una altura de tres metros, y la temperatura es de 29 grados bajo cero. En otros parajes, donde la nieve cae también de modo sen-

#### TAMBIEN EN VALENCIA

VALENCIA, 17.— Esta tarde cayeron algunos copos de nieve en la ciudad. En varios pueblos de la provincia ha nevado y el frío es intensísimo. (Cifra).

#### MANIFESTACIONES DE LOS HERIDOS

Algunos heridos han podido explicar lo ocurrido y dicen que los siete agentes de la Brigada Móvil y los cadetes que regresaban del acto de Zaragoza y que no sufrieron heridas, inmediatamente se dedicaron al auxilio de los viajeros y todos ellos dedican frases de gratitud y admiración por la labor realizada por los agentes y los cadetes, pues desde el momento en que ocurrió el accidente hasta las ocho de la mañana, sin desmayos, trabajaron por auxiliar a todos los viajeros.

#### NUMERO DE VICTIMAS

Ciudad Real, 17.— Esta tarde habían sido extraídos ya dieciséis cadáveres. Algunas de las víctimas han fallecido a consecuencia del frío. En la estación se ha personado el juez militar y el Juzgado de Instrucción de Alcázar de San Juan. Han sido detenidos el factor de la estación y los mozos y guardaaguas que intervenían en las maniobras de mercancías.—Cifra.

#### UN AGENTE DE LA BRIGADA MOVIL EXPLICA LOS PORMENORES DEL SUCESO

MADRID, 17.— Un agente de la Brigada Móvil de Ferrocarriles de los siete que iban de servicio en el expreso Madrid-Algeciras, del choque en Cinco Casas, nos ha explicado con más pormenores el suceso.

## EN LA ESTACION DE CINCO CASAS

### el expreso de Madrid-Algeciras choca con un mercancías

#### NUMEROSOS MUERTOS Y HERIDOS

ALCAZAR DE SAN JUAN, 17.— En las primeras horas de la madrugada ha ocurrido un grave accidente ferroviario en la misma estación de Cinco Casas, de la línea general de Andalucía, enclavada en este término municipal. Las consecuencias han sido expeditivas por el expreso de Madrid-Algeciras número 402, que tenía su parada de Madrid a las ocho de la noche. Al pasar el convoy por Aranjuez llevaba la máquina en deficientes condiciones, por lo que hubo necesidad de detenerse en un punto de parada, pero lo hacia a marcha normal. El convoy hizo su salida y en la estación de Cinco Casas, donde no tenía parada, creyendo la vía libre, pasó a toda marcha, aproximadamente a unos ochenta kilómetros por hora. En esta vía general se lanzó sobre un medio tren de mercancías que había en ella estacionado.

#### COMO OCURRIO EL ACCIDENTE

Lo ocurrido fue, sencillamente, así: En la estación de Cinco Casas se apartó el tren de mercancías número 402, pero al efectuar la maniobra, parte del tren quedó en la vía general, y sólo la otra mitad fue situado en la vía apartadero.

#### LOS PRIMEROS SOCORROS

De Alcázar salió inmediatamente un tren de socorro y en los minutos que quedaron útiles fueron colocados los muertos y heridos que, con toda rapidez, fueron trasladados a esta ciudad. El tren, desde luego, iba repleto de viajeros. (Cifra).

#### MANIFESTACIONES DE LOS HERIDOS

Algunos heridos han podido explicar lo ocurrido y dicen que los siete agentes de la Brigada Móvil y los cadetes que regresaban del acto de Zaragoza y que no sufrieron heridas, inmediatamente se dedicaron al auxilio de los viajeros y todos ellos dedican frases de gratitud y admiración por la labor realizada por los agentes y los cadetes, pues desde el momento en que ocurrió el accidente hasta las ocho de la mañana, sin desmayos, trabajaron por auxiliar a todos los viajeros.

#### NUMERO DE VICTIMAS

Ciudad Real, 17.— Esta tarde habían sido extraídos ya dieciséis cadáveres. Algunas de las víctimas han fallecido a consecuencia del frío. En la estación se ha personado el juez militar y el Juzgado de Instrucción de Alcázar de San Juan. Han sido detenidos el factor de la estación y los mozos y guardaaguas que intervenían en las maniobras de mercancías.—Cifra.

#### UN AGENTE DE LA BRIGADA MOVIL EXPLICA LOS PORMENORES DEL SUCESO

MADRID, 17.— Un agente de la Brigada Móvil de Ferrocarriles de los siete que iban de servicio en el expreso Madrid-Algeciras, del choque en Cinco Casas, nos ha explicado con más pormenores el suceso.

#### LA NUEVA PLAZA DE TOROS DE BURGOS

He aquí una razón del porqué Burgos necesita una plaza de gran capacidad. En un festival corriente, el graderío resulta insuficiente. (vea la información en 3.ª plana)

## LA TEMPERATURA

### CONTINUA DESCENDIENDO LA TEMPERATURA

#### EN TODA LA PENINSULA

#### NEIVA EN MADRID Y LOS SEVILLANOS SE ENFRIAN A RAZON DE UN SOLO GRADO

BARCELONA, 17.— Continúa descendiendo la temperatura, por hallarse a la altura de la zona de Levante una masa de aire frío que avanza sobre la Península. El termómetro ha marcado esta mañana dos y medio grados bajo cero. La lluvia de anoche, que cayó entremezclada con copos de nieve, persistió hasta la madrugada. Lo sa rodeadores de la ciudad han amanecido nevados, así como las montañas vecinas.

Según informa el Servicio Meteorológico, la ola de frío, intensa y penetrante, se mantendrá durante varios días. Las noticias del Pirineo presagian inminentes y abundantes nevadas. La temperatura en toda la cordillera ha descendido notablemente y sobre todo en Es Langton, donde es de 20 grados bajo cero. Diez bajo cero en el Montseny y siete bajo cero en Ribas. En el norte de la Península también se acusan bajas temperaturas, alcanzando en Mauresa y Berga cinco bajo cero.—Cifra.

#### UNO Y MEDIO SOBRE CERO EN SEVILLA

SEVILLA, 17.— El día de hoy, VALENCIA, 17.— Esta tarde cayeron algunos copos de nieve en la ciudad. En varios pueblos de la provincia ha nevado y el frío es intensísimo. (Cifra).

#### TRES METROS DE NIEVE

TARDES, 17.— Sobre los Pirineos nevó intensamente. La capa de nieve alcanza varios centímetros de espesor en esta ciudad. Sobre las terrazas del Observatorio de Pic Midi, a 2.877 metros de altura, uno de los más elevados de Europa, la nieve alcanza una altura de tres metros, y la temperatura es de 29 grados bajo cero. En otros parajes, donde la nieve cae también de modo sen-

#### TAMBIEN EN VALENCIA

VALENCIA, 17.— Esta tarde cayeron algunos copos de nieve en la ciudad. En varios pueblos de la provincia ha nevado y el frío es intensísimo. (Cifra).

#### MANIFESTACIONES DE LOS HERIDOS

Algunos heridos han podido explicar lo ocurrido y dicen que los siete agentes de la Brigada Móvil y los cadetes que regresaban del acto de Zaragoza y que no sufrieron heridas, inmediatamente se dedicaron al auxilio de los viajeros y todos ellos dedican frases de gratitud y admiración por la labor realizada por los agentes y los cadetes, pues desde el momento en que ocurrió el accidente hasta las ocho de la mañana, sin desmayos, trabajaron por auxiliar a todos los viajeros.

#### NUMERO DE VICTIMAS

Ciudad Real, 17.— Esta tarde habían sido extraídos ya dieciséis cadáveres. Algunas de las víctimas han fallecido a consecuencia del frío. En la estación se ha personado el juez militar y el Juzgado de Instrucción de Alcázar de San Juan. Han sido detenidos el factor de la estación y los mozos y guardaaguas que intervenían en las maniobras de mercancías.—Cifra.

#### UN AGENTE DE LA BRIGADA MOVIL EXPLICA LOS PORMENORES DEL SUCESO

MADRID, 17.— Un agente de la Brigada Móvil de Ferrocarriles de los siete que iban de servicio en el expreso Madrid-Algeciras, del choque en Cinco Casas, nos ha explicado con más pormenores el suceso.

## LA TEMPERATURA

### CONTINUA DESCENDIENDO LA TEMPERATURA

#### EN TODA LA PENINSULA

#### NEIVA EN MADRID Y LOS SEVILLANOS SE ENFRIAN A RAZON DE UN SOLO GRADO

BARCELONA, 17.— Continúa descendiendo la temperatura, por hallarse a la altura de la zona de Levante una masa de aire frío que avanza sobre la Península. El termómetro ha marcado esta mañana dos y medio grados bajo cero. La lluvia de anoche, que cayó entremezclada con copos de nieve, persistió hasta la madrugada. Lo sa rodeadores de la ciudad han amanecido nevados, así como las montañas vecinas.

Según informa el Servicio Meteorológico, la ola de frío, intensa y penetrante, se mantendrá durante varios días. Las noticias del Pirineo presagian inminentes y abundantes nevadas. La temperatura en toda la cordillera ha descendido notablemente y sobre todo en Es Langton, donde es de 20 grados bajo cero. Diez bajo cero en el Montseny y siete bajo cero en Ribas. En el norte de la Península también se acusan bajas temperaturas, alcanzando en Mauresa y Berga cinco bajo cero.—Cifra.

#### UNO Y MEDIO SOBRE CERO EN SEVILLA

SEVILLA, 17.— El día de hoy, VALENCIA, 17.— Esta tarde cayeron algunos copos de nieve en la ciudad. En varios pueblos de la provincia ha nevado y el frío es intensísimo. (Cifra).

#### TRES METROS DE NIEVE

TARDES, 17.— Sobre los Pirineos nevó intensamente. La capa de nieve alcanza varios centímetros de espesor en esta ciudad. Sobre las terrazas del Observatorio de Pic Midi, a 2.877 metros de altura, uno de los más elevados de Europa, la nieve alcanza una altura de tres metros, y la temperatura es de 29 grados bajo cero. En otros parajes, donde la nieve cae también de modo sen-

#### TAMBIEN EN VALENCIA

VALENCIA, 17.— Esta tarde cayeron algunos copos de nieve en la ciudad. En varios pueblos de la provincia ha nevado y el frío es intensísimo. (Cifra).

#### MANIFESTACIONES DE LOS HERIDOS

Algunos heridos han podido explicar lo ocurrido y dicen que los siete agentes de la Brigada Móvil y los cadetes que regresaban del acto de Zaragoza y que no sufrieron heridas, inmediatamente se dedicaron al auxilio de los viajeros y todos ellos dedican frases de gratitud y admiración por la labor realizada por los agentes y los cadetes, pues desde el momento en que ocurrió el accidente hasta las ocho de la mañana, sin desmayos, trabajaron por auxiliar a todos los viajeros.

#### NUMERO DE VICTIMAS

Ciudad Real, 17.— Esta tarde habían sido extraídos ya dieciséis cadáveres. Algunas de las víctimas han fallecido a consecuencia del frío. En la estación se ha personado el juez militar y el Juzgado de Instrucción de Alcázar de San Juan. Han sido detenidos el factor de la estación y los mozos y guardaaguas que intervenían en las maniobras de mercancías.—Cifra.

#### UN AGENTE DE LA BRIGADA MOVIL EXPLICA LOS PORMENORES DEL SUCESO

MADRID, 17.— Un agente de la Brigada Móvil de Ferrocarriles de los siete que iban de servicio en el expreso Madrid-Algeciras, del choque en Cinco Casas, nos ha explicado con más pormenores el suceso.

## LA TEMPERATURA

### CONTINUA DESCENDIENDO LA TEMPERATURA

#### EN TODA LA PENINSULA

#### NEIVA EN MADRID Y LOS SEVILLANOS SE ENFRIAN A RAZON DE UN SOLO GRADO

BARCELONA, 17.— Continúa descendiendo la temperatura, por hallarse a la altura de la zona de Levante una masa de aire frío que avanza sobre la Península. El termómetro ha marcado esta mañana dos y medio grados bajo cero. La lluvia de anoche, que cayó entremezclada con copos de nieve, persistió hasta la madrugada. Lo sa rodeadores de la ciudad han amanecido nevados, así como las montañas vecinas.

Según informa el Servicio Meteorológico, la ola de frío, intensa y penetrante, se mantendrá durante varios días. Las noticias del Pirineo presagian inminentes y abundantes nevadas. La temperatura en toda la cordillera ha descendido notablemente y sobre todo en Es Langton, donde es de 20 grados bajo cero. Diez bajo cero en el Montseny y siete bajo cero en Ribas. En el norte de la Península también se acusan bajas temperaturas, alcanzando en Mauresa y Berga cinco bajo cero.—Cifra.

#### UNO Y MEDIO SOBRE CERO EN SEVILLA

SEVILLA, 17.— El día de hoy, VALENCIA, 17.— Esta tarde cayeron algunos copos de nieve en la ciudad. En varios pueblos de la provincia ha nevado y el frío es intensísimo. (Cifra).

#### TRES METROS DE NIEVE

TARDES, 17.— Sobre los Pirineos nevó intensamente. La capa de nieve alcanza varios centímetros de espesor en esta ciudad. Sobre las terrazas del Observatorio de Pic Midi, a 2.877 metros de altura, uno de los más elevados de Europa, la nieve alcanza una altura de tres metros, y la temperatura es de 29 grados bajo cero. En otros parajes, donde la nieve cae también de modo sen-

#### TAMBIEN EN VALENCIA

VALENCIA, 17.— Esta tarde cayeron algunos copos de nieve en la ciudad. En varios pueblos de la provincia ha nevado y el frío es intensísimo. (Cifra).

#### MANIFESTACIONES DE LOS HERIDOS

Algunos heridos han podido explicar lo ocurrido y dicen que los siete agentes de la Brigada Móvil y los cadetes que regresaban del acto de Zaragoza y que no sufrieron heridas, inmediatamente se dedicaron al auxilio de los viajeros y todos ellos dedican frases de gratitud y admiración por la labor realizada por los agentes y los cadetes, pues desde el momento en que ocurrió el accidente hasta las ocho de la mañana, sin desmayos, trabajaron por auxiliar a todos los viajeros.

#### NUMERO DE VICTIMAS

Ciudad Real, 17.— Esta tarde habían sido extraídos ya dieciséis cadáveres. Algunas de las víctimas han fallecido a consecuencia del frío. En la estación se ha personado el juez militar y el Juzgado de Instrucción de Alcázar de San Juan. Han sido detenidos el factor de la estación y los mozos y guardaaguas que intervenían en las maniobras de mercancías.—Cifra.

#### UN AGENTE DE LA BRIGADA MOVIL EXPLICA LOS PORMENORES DEL SUCESO

MADRID, 17.— Un agente de la Brigada Móvil de Ferrocarriles de los siete que iban de servicio en el expreso Madrid-Algeciras, del choque en Cinco Casas, nos ha explicado con más pormenores el suceso.

## LA TEMPERATURA

### CONTINUA DESCENDIENDO LA TEMPERATURA

#### EN TODA LA PENINSULA

#### NEIVA EN MADRID Y LOS SEVILLANOS SE ENFRIAN A RAZON DE UN SOLO GRADO

BARCELONA, 17.— Continúa descendiendo la temperatura, por hallarse a la altura de la zona de Levante una masa de aire frío que avanza sobre la Península. El termómetro ha marcado esta mañana dos y medio grados bajo cero. La lluvia de anoche, que cayó entremezclada con copos de nieve, persistió hasta la madrugada. Lo sa rodeadores de la ciudad han amanecido nevados, así como las montañas vecinas.

Según informa el Servicio Meteorológico, la ola de frío, intensa y penetrante, se mantendrá durante varios días. Las noticias del Pirineo presagian inminentes y abundantes nevadas. La temperatura en toda la cordillera ha descendido notablemente y sobre todo en Es Langton, donde es de 20 grados bajo cero. Diez bajo cero en el Montseny y siete bajo cero en Ribas. En el norte de la



# CRONICA de la CIUDAD ANAQUEL

## de libros

## LA IGLESIA y los días

### AYER LAS VIERON USTEDES

La Cruz Roja de nuestra ciudad ha celebrado su fiesta. Fueron unos actos simpáticos y cordiales. Y se dio a un grupo de bellas muchachas algo así como el espadarazo en la profesión cristianísima y valiosísima de cuidar enfermos y heridos. Estas damitas las vieron ayer ustedes en nuestra primera plana. Estaban sonrientes, felices, contentas. Bajo su uniforme blanco y su airosa capita azul también esta sonriente, feliz y contento su corazón joven, lleno de ilusiones y con las mejores esperanzas ante los días venideros. Ante ese futuro venidero que no sabemos qué nos depara. El destino—mejor, exactamente, la Providencia—quizá reserve a esas gentiles damas unos días en que puedan bien ejercer su alta misión con fidelidad, con eficacia. Banderas, músicas, latines. Fiesta de la Cruz Roja. Ahora, mientras en el mundo todo se conmueve bajo los escorbos que ha dejado una guerra feroz. Bajo los escorbos morales y bajo los escorbos materiales, España, no siempre a su trayectoria y a su destino histórico, hace su labor interna fecunda, laboriosa, sanísima.

Ayer las vieron ustedes en nuestras columnas. Eran bellas y jóvenes. Y saben lo que representa el vestir el blanco uniforme de dama enfermera de la Cruz Roja. Muy simpática esta fiesta. Y muy significativa. Por su categoría y por su contenido.

ferencia, se aconseja a las empresas afectadas su estudio y se advierte al propio tiempo que en este Organismo y en el Sindicato de la Construcción de la C. N. S. se facilitarán cuantos datos se soliciten en relación con la misma.

Las empresas cuyas actividades se hallan reguladas por reglamentaciones de trabajo que tengan establecido o prevean la construcción de instituciones de previsión, se hallan sujetas a las cotizaciones previstas legalmente para dicha finalidad, en lo que afecta a las gratificaciones que abonon a sus productores con motivo de las próximas Navidades.

Lo que se hace público para conocimiento y cumplimiento de las empresas afectadas.

Burgos, 13 de diciembre de 1936. — El Delegado de Trabajo, Ricardo de Miguel.

### El Rvdmo. señor arzobispo ha acordado repartir el producto de la publicación de Bulas

El "Boletín Eclesiástico del Arzobispado" publica la relación de Bulas que S. E. el reverendísimo señor don Luciano Pérez Platero ha acordado repartir con motivo de las próximas fiestas de Navidad, del producto de la publicación de Bulas del año 1935, de la manera siguiente:

Seminario Metropolitano, 3.000 pesetas; Seminario de Misiones Extranjeras, 1.000; Prisión Central de Burgos, 3.000; Casa Provincial de Caridad (Hospital), 3.000; Hospital de San Juan, 2.000; Hermandades de los Pobres, 2.000; Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes, 1.500; Conferencias de San Vicente de Paul (señoras), 1.000; idem id. (señoras), 1.000; Consejo Diocesano de Acción Católica, 2.000; Junta Diocesana de Acción Católica, 500; Secretariado de Caridad de Acción Católica, 500; nueve parroquias, para los pobres, 4.500; comedores de Auxilio Social (niños y mayores), 1.000; huérfanos del Colegio de Sadaña, 500; Asilo de Párvulos de San Julián, 500; niños del coro de la Catedral, 250; Párvulos de Santa Juana, 250; Colegio de Adoradores, 500; Guardería de niños de las Franciscanas, 500; Servicio de música, 500; Casa de Veteranos, 2.000; Hospital de Barrantes, 500; Religiosas Siervas de Jesús, 500; Prisión Provincial, 1.000; Asilo de Párvulos de San José, 500; Cruz Roja, 100; Supresión de la Mendicidad, 500; Hospital de Prádo-Inguo, 250; idem de Belorado, 250; idem de Miranda de Ebro, 250; idem de Treviña, 250; idem de Briviesca, 250; idem de Villaseñor, 250; idem de Aguilar de Campo, 250; idem de Reinos, 250; idem de Covarrubias, 250; idem de Espinosa de los Montes, 250; idem de Barrojo de Santillán, 250; idem de Medina de Pomar, 250; Refugio de Pobres transeúntes, 250; total, 37.350 pesetas.

Los interesados pueden hacer efectiva la cantidad asignada, antes del día 24 del actual, en la Administración de Cruzada (oficinas del Palacio Arzobispal) todos los días laborables, de once a una.

### AMANCIO PORTABALES PICHEL: "Los verdaderos artífices de El Escorial y el estilo inimitable llamado herreriano", Madrid.

Todo cuanto se diga o escriba sobre El Escorial, tiene su base en la obra del Padre Sigüenza Mas en aquella historia admirable no se agotan las notelas sobre ese símbolo de España, mandado edificar por el hijo del César Carlos. Otros historiadores se han encargado de dilucidar muchas cosas, y aun puede añadirse que se trata de un tesoro inagotable. Por eso, ahora,

presentado a la manera mejorada que sabe hacerlo la casa centenaria editorial burgalesa.

### REVISTAS

NAUTILUS. Revista general del mar. Octubre 1936. Sumario correspondiente al número 10 de esta interesante publicación:

Un grave peligro para la navegación: las minas. J. L. Guitart. — Experiencias con el radar. — Los pinniferos son "polígamos". Olegario Rodríguez. — Escuelas medias de pesca: Una iniciativa y un acierto. — Crónica naval. — Heráldica de los barcos mercantes. Alfredo del Baz. — Deportes náuticos. — Información general. — Crónicas de prensa. — Notas gráficas.

### REPARTO DE CONVOCATORIAS, AVISOS, INVITACIONES, ESQUELAS, ETC.

Lláme al teléfono 1250 de CONTINENTAL SARGO

### BOLETIN DE LA INSTITUCION FERNAN GONZALEZ Y DE LA COMISION PROVINCIAL DE MONUMENTOS DE BURGOS

El índice sumario de esta maritima publicación burgalesa trae, entre otros, los títulos de interesantes trabajos de don Luciano Huidobro de la Serna, don Matías Martínez Burgos, don Ismael García Rámila, don Pedro Riano Campo, don Manuel Ribas de Pina, don Amalio Blanco Díez, don Valentín Dávila Jalón, mister Chandler Ratton Post (traducido por don Gonzalo Miguel Ojeda), etcétera, etc.

### CUION LITURGICO

Miércoles, 18. — La Eucaristía del Parto. Ss. Rufo, Zeno, Simplicio, Víctor, Victoriano del Parto. Segunda oración del evangelio de la feria IV de Temporales. Prefacio de la Virgen. Jueves, 19. — Día feriado. Santos Urbano, Timoteo, Nemesio, Darío, Glicasio, Pablo. Misa del domingo anterior, con sus tres oraciones.

### Cultos religiosos

JUEVES EUCHARISTICOS (Comuniones, según costumbre). Hora Santa, por la tarde, a las siete, en la Iglesia de San Gil.

### La BOLSA ayer

Cambios al cierre MADRID, 17. — Acolones: Banco de España, 483; Exterior, 955; Nuevas, 975; Hipotecario, 450; Central, sin derecho, 410; Cupones núm. 3162; núm. 3259; pesetas; Español de Crédito, 614; Cupones, 69; Hispano Americano, sin derecho, 642; Previsores, 467; Rural, nuevas, 450; Mercaderes e Industrial, 348. (Cifras).

### BANCO DE SANTANDER

Banca — Bolsa — Cambio — Caja de Ahorros — Espóñón, 16. — Burgos

### Doña Elvira Fournier Carranza

Ayer a mediodía dejó de existir en nuestra ciudad la distinguida señora doña Elvira Fournier Carranza de De Miguel, esposa de nuestro querido y distinguido amigo don Enrique De Miguel, coronel de Artillería. Al ser conocida la triste noticia fué muy lamentada la desgracia que aflige a tan condecorada como apreciada familia, que con tantas y tan buenas amistades cuenta en nuestra sociedad.

A su esposo, don Enrique De Miguel; hijo, Enrique; hija política, María de la Concepción; hermanos, hermanos políticos y sobrinos, entre los que se encuentra don Fernando Dancausa, entrañable amigo nuestro, así como a todos sus familiares acompañamos de todo corazón en el justo dolor que les aflige.

La conducción del cadáver al Cementerio de San José, se verificará hoy, después de los funerales que se celebrarán a las once en San Lesmes.

### Información militar

**CAPITANIA GENERAL**  
S. E. recibió ayer las siguientes visitas:  
Don Ricardo de Miguel, delegado de Trabajo de Burgos, don Pedro Anadón, coronel de Artillería, Coronel auditor Sr. López Fando.

**GOBIERNO MILITAR**  
Comandante médico, supernumerario en la sexta región militar, don Miguel Cárdenas Rodríguez, rúgelo se presente en la Secretaría de este Gobierno Militar para enterarse de un asunto que le interesa.

### Casa Consistorial

**NOTAS MUNICIPALES**  
Por el presente aviso se pone en conocimiento de todos los acreedores del Excmo. Ayuntamiento, por servicios o suministros al mismo o a sus dependencias, en el ejercicio de 1936 o en los cinco últimos anteriores, y que no hayan presentado ya sus cuentas o facturas que, a fin de tenerlas presentes en la liquidación del Presupuesto ordinario vigente, deberán presentar los comprobantes de sus servicios o suministros, acompañando los correspondientes vales u órdenes, en el Negociado de Compras de la Secretaría Municipal, hasta el día 5 de enero lo más tarde.

### Negociado de Compras de la Secretaría Municipal

antes del día 20 del corriente mes.

**AVISO A LOS INDUSTRIALES LECHEROS**  
Para tratar de un asunto de gran interés, relacionado con el abastecimiento de leche, se reúne a todos los industriales lecheros que concurren hoy, día 18, a las doce horas, al despacho de la Alcaldía, encareciéndoles la puntual asistencia.

### Audiencia Territorial de Burgos

**SEÑALAMIENTOS PARA HOY.**  
Sala primera de lo civil

Pleito de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Logroño, seguido por don Lino Urribuela Campos con don Angel Gimeno Prieto, sobre reclamación de cantidad.

Sala segunda de lo civil  
Pleito de menor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Logroño, seguido por don Gregorio Díaz con Amadeo de Patatas de Vizecaya, sobre reclamación de cantidad.

**Audiencia Provincial**  
Juicio oral procedente del Juzgado de Instrucción de Briviesca, seguido contra Eugenio Busto Hermosilla, sobre lesiones.

### Delegación de Hacienda

**NOTA DE LOS LIBRAMIENTOS PUESTOS AL COBRO PARA HOY.**  
Roberto Izquierdo, Francisco Javier Barón, administrador Loterías número 3 e idem id. id. núm. 4.

### Delegación Provincial de Trabajo

**DE INTERES PARA EMPRESAS Y PRODUCTORES DE LA CONSTRUCCION Y OBRAS PUBLICAS**  
Esta Delegación de Trabajo advierte a las empresas de la Construcción, Obras Públicas y Productores, que el "Boletín Oficial del Estado", fecha 7 de los corrientes, publica la Orden de 28 del pasado mes de noviembre del Ministerio de Trabajo, por la que se aprueban las normas provisionales para el cumplimiento del régimen de provisión que establece la reglamentación nacional de esta actividad de trabajo.

Dada la extraordinaria importancia de las normas de re-

### Información sindical

**HERMANDAD COMARCAL DE LABRADORES Y GANADEROS**  
Disponiendo actualmente esta Hermandad de una partida de árboles frutales, de excelente calidad, procedentes de los viveros de La Lanza (León), se advierte a los agricultores pertenecientes a esta Hermandad que les pueda interesar dichos árboles, hagan sus peticiones con la máxima urgencia en nuestras oficinas, Plaza de Castilla, 1, bajo.

**SINDICATO PROVINCIAL DE GANADERIA**  
Los industriales vaqueros que suministran leche a esta capital y cuyo primer apellido empiece por la letra M, pueden pasar por las oficinas de este Sindicato para recibir un cupo de alfalfa.

Los días de despacho de vales serán del 17 al 21, ambos inclusive, y horas de 10 de la mañana a 1 de la tarde.

### Registro Civil

**NACIMIENTOS**  
José Luis Burgos Villafranco, Juana Morales Castro, María Raquel de Pedro Benito.

**DEFUNCIONES**  
Isabel Moradillo Sáez, de cuarenta y ocho años, de Gobos de Molina, Damiána Arribas González, de sesenta y ocho años, de Mecerreyes.

### Casa de Socorro

**ASISTENCIAS**  
En este centro benéfico se han practicado, entre otras, las siguientes:  
Jesús María Villaverde, de dos años, San Pablo 6, de herida contusa en la nariz, que interesa las partes blandas, por caída en su domicilio. Amparo Santos, de 30 años, de quemaduras de segundo y tercer grados en mano y muñeca izquierda, con aceite.  
Ramón Porras, de 51 años, de Villaseñor, de fractura de cuello del fémur derecho, por caída en la vía pública. Pasó al Hospital Provincial.  
Félix Carballera, de 3 años, Julia Alegre, 8, de contusión con hematoma en la región frontal, por caída en la nieve.  
Adrián Burgos, de 46 años, Merced, 14, de fractura de la primera falange del dedo anular de la mano derecha, por caída.

### SERVICIO DE GUARDIA

Médico, don Gerónimo Fournier, y practicante, don Caledonio Barriuso.

### Farmacias de guardia

Vijada de Barrioanpal y González Iglesias.

### Cupón Pro-Ciegos

En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado con 25 pesetas el número 116, y con 250, todos los terminados en 16.

**100 MODELOS 100**  
De relojes suizos de máxima garantía presenta  
**SANA RADIO**  
Amirante Bonifaz, 11 — Burgos.

## BURGOS EN LA CRUZADA

18 de diciembre 1936

En el frente de Espinosa de los Monteros, dió su vida, luchando contra las hordas rojas, el burgalés y soldado del Regimiento de San Marcial, Maximino Tostón Puente.

—En Asturias, un ataque enemigo a las posiciones ocupadas el día anterior por las fuerzas nacionales, fué rechazado energicamente, haciendo al enemigo numerosas bajas. En el frente de Sigüenza, también fué contenido el enemigo, castigándose duramente, dejando en nuestro poder muertos y mutilaciones.

—El Regimiento de Infantería de San Marcial ha realizado varias operaciones decisivas contra el enemigo en el sector Norte de Burgos. Desde que las fuerzas de esta unidad entraron en acción en este frente, los ataques del enemigo han sido tan acerbados y numerosos, que han quedado, como consecuencia de ello, en absoluto impotencia las fuerzas rojas.

—Se ha organizado un banquete popular, al precio de diez pesetas cubierto de "Plato Único", en honor del teniente coronel burgalés, don Luis Moliner, jefe territorial de las milicias de Falange.

El sobrante del precio del banquete será destinado al aguilado de los soldados y milicias.

Ha prometido asistir al acto, el heroico coronel don Juan Yagüe, amigo del homenajeado.

### PROXIMAMENTE Bolsa de la Propiedad Burgalesa

Donativo de treinta mil pesetas hecho por el Excmo. Sr. gobernador civil y jefe provincial del Movimiento

### PROXIMAMENTE Bolsa de la Propiedad Burgalesa

El excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, ha hecho un donativo de treinta mil pesetas a la Sección Femenina de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. para que, por medio de sus visitadoras sociales, distribuyan dicho donativo con el fin que ellas puedan atender a los necesitados de su distrito correspondiente.

### PROXIMAMENTE Bolsa de la Propiedad Burgalesa

La temperatura cedió un tanto, llegando a marcar el termómetro a las siete de la noche, tras grandes bajo caso.

### El libro posee un indudable carácter sensacional, que descubre un auténtico interés por descubrir la mejor verdad de la arquitectura imperial de España.

El Sr. Portabales, después de rendir un homenaje a Fray José de Sigüenza, opina que Juan de Herrera no fué más que uno de los ayudantes del arquitecto principal, Juan Bautista de Toledo, autor de la traza del monasterio y aun de la perfoema de la misma que se llevó a cabo años más tarde por orden del rey. Tal aserto queda sostenido en una abundante copia de argumentos y escritos que el autor de este libro interpreta con arreglo a la más depurada exégesis, que le denuncia como un exquisito buscador de archivos, hasta acreditar los datos más exigibles por una depurada hermenéutica.

### DELEGACION DE ABASTECIMIENTOS

**DESPECHO DE CARNE EN LAS TABLAS REGULADORAS**  
Tarjetas que se despacharán hoy día 18:  
Desde el número 55.501 al final y del 1 al 8.500.  
Tarjetas que se despacharán mañana día 19:  
Desde el número 8.501 al 23.502.

### TRASPASO

Centro Burgos acreditado baja industrial con tres pisos libres. Informes: "SARGO". Concepción, 24.

### FRIO Y NIEVE

Ayer fué uno de los días más crudos del invierno. Amaneció con el cielo completamente encapotado y con presagios de nieve. Soplaban un viento galeal que obligaba a los transeúntes a circular rápidamente. La temperatura era de cinco grados bajo cero. A primera hora de la tarde, comenzaron a caer chispas de nieve, generalizándose sobre las dos de la tarde, en que los copos cubrieron la ciudad, continuando así sin intermisión. La nieve no ha sido más copiosa debido a la baja temperatura y al viento, pero en el momento en que éste ceda, nevará con toda copiosidad.

### PROXIMAMENTE Bolsa de la Propiedad Burgalesa

Donativo de treinta mil pesetas hecho por el Excmo. Sr. gobernador civil y jefe provincial del Movimiento

### PROXIMAMENTE Bolsa de la Propiedad Burgalesa

La temperatura cedió un tanto, llegando a marcar el termómetro a las siete de la noche, tras grandes bajo caso.

### PROXIMAMENTE Bolsa de la Propiedad Burgalesa

El excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, ha hecho un donativo de treinta mil pesetas a la Sección Femenina de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. para que, por medio de sus visitadoras sociales, distribuyan dicho donativo con el fin que ellas puedan atender a los necesitados de su distrito correspondiente.

### PROXIMAMENTE Bolsa de la Propiedad Burgalesa

La temperatura cedió un tanto, llegando a marcar el termómetro a las siete de la noche, tras grandes bajo caso.

### PROXIMAMENTE Bolsa de la Propiedad Burgalesa

El excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, ha hecho un donativo de treinta mil pesetas a la Sección Femenina de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S. para que, por medio de sus visitadoras sociales, distribuyan dicho donativo con el fin que ellas puedan atender a los necesitados de su distrito correspondiente.

### PROXIMAMENTE Bolsa de la Propiedad Burgalesa

La temperatura cedió un tanto, llegando a marcar el termómetro a las siete de la noche, tras grandes bajo caso.

### Espectáculos

**COLISEO**—Hoy, continua de 5'30 a 7'11. Dos magníficos recitros: **HOMBRES DEL MAR** (acción, dinamismo, interés, y **CONCIERTO MACABRO** Linda Darnell - George Sanders

**CALATRAVAS**  
De 5,15 a 11,30, continua **FORJA DE CORAZONES** Y **SIETE TORRES**  
Butaca — 2,50 ptas.

**CORDON** Hoy, de 5'15 a 12, continua **Intermezzo y María Waleswka**

### CINE CORDON

La Sala de los grandes acontecimientos cinematográficos

### PRESENTA MAÑANA JUEVES DE MODA

Otro extraordinario estreno ¡Sensacional!

### La madona de las SIETE LUNAS

El trágico destino de una mujer que vivió dos vidas...

**Gran Teatro** Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45  
Estreno de la deliciosa película musical **LA CANCION DEL AMANECER**  
Bailes nuevos... música nueva... risa continua  
Viernes, acontecimiento. **EL ULTIMO MOHICANO**

**AVENIDA ESTRENO**  
A las 5,15, 7,30 y 10,45  
**MI AMOR ERES TU**

"LA HUMANIDAD", Agencia Funeraria, San Juan, 61. - Teléfono 2004. - BURGOS

✠

La señora

## D. Elvira Fournier Carranza

Falleció en el día de ayer, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad (O. E. P. D.)

Su esposo, don Enrique de Miguel (coronel de Artillería); su hijo, Enrique (oficial de Aviación); hija política, María de la Concepción Vicenta; hermanos, don Federico y doña Carmen; hermano político, don J. Ignacio Jáuregui; tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Al participar a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan una oración por su alma, y asistan a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la Iglesia parroquial de San Lesmes Abad, hoy, miércoles, 18, a las OCHO, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José, actos piadosos por los que les quedarán muy reconocidos.

Primo de Rivera, número 8. 18 de diciembre de 1936.

Hay indulgencias concedidas en la forma acostumbrada.

### La VIGUETA CASTILLA se hace única por sus cualidades

Vigueta de madera: 3m, 10%, 187kg, 30 piezas, 90 pzas.

Vigueta de tierra: 3m, 10%, 419kg, 30 piezas, 90 pzas.

Vigueta de cemento: 3m, 10%, 419kg, 30 piezas, 90 pzas.

Almacenes JOSE CAMARA - Ingeniero de Caminos  
Carretera de Arco 10-Teléfono 1888-BURGOS

### CONSULTORIO MEDICO

**F. URRACA OCULISTA**  
DEL HOSPITAL DE BARRANTES Y DE LA CRUZ ROJA  
LAIN CALVO, 18-TELÉFONO 1311

**Bruno Aragüés**  
MEDICO - ODONTOLOGO  
Queipo de Llano, 2.-T. 2798

**J. VELASCO**  
De la Sección de Tuberculosis del Hospital Provincial Pulmón y Corazón - RAYOS X  
Consulta de 11 a 5  
Santander, 18, 2.- Tel. 1533

**S. ARIAS**  
Cirugía y Vías Urinarias  
Victoria, 9, 2.º Tel. 2218  
Consulta: de 12 a 2 y de 3 a 5

**CLINICA DENTAL**  
DOMINGO BARREIRO  
MEDICO ODONTOLOGO  
Consulta diaria de 10 a 1 y de 4 a 7  
Santander, 22 y 24.-Tel. 2432

**L. Rodríguez Pascual**  
Piel-Sifilis  
Especialista diplomado  
Jefe del Servicio del Hospital Militar  
Consulta de 1 a 2 y de 4 a 6  
San Juan, 65, 2.º, derecha.

**EULALIA PERIS SANCHEZ-BLANCO**  
PROFESORA EN PARTOS Y PRACTICANTE  
Héroes del Alcázar, 4  
Teléfono 1239

**"Clínica San Antonino"**  
Director: Dr. E. Renedo.  
Médico por oposición de la Beneficencia Municipal y de la Facultad de Medicina de Madrid  
VIAS URINARIAS-PROSTATA APARATO DIGESTIVO  
San Pedro Cardena, 24  
Teléfono 2405  
CONSULTA PARTICULAR: CONCEPCION, NUM. 22

**P. LOPEZ**  
DIRECTOR DEL DISPENSARIO ANTITUBERCULOSO  
Jefe del Servicio de PULMON Y CORAZON de la CRUZ ROJA RAYOS X  
Consulta de 11 a 5  
Pueblo, 2.º - Teléfono 2311



COMO ESTUVO EL PATIO!

Por el hincha EUSTAQUIO



La Gimnástica jugó una manera elegante...



El equipo de Irún dio tanta composición...



El tiempo no fué muy bueno...



Por ser domingo quizá en la tarde de este día...



Al llegar a la frontera los gendarmes se escamaron...

ANUNCIOS OFICIALES Sexta Unidad de Tropas de Veterinaria Militar

El día 27 del actual, a las 11 horas, se procederá a la venta pública subasta de 6 caballos...

ERIS NCO ARTOS R, 4

Deportes

BALONCESTO

En la segunda jornada del campeonato local destaca la victoria del Arlanza

S. E. S. A., en cabeza de la clasificación

El domingo se jugaron los partidos correspondientes a la segunda fecha del campeonato local de baloncesto organizado por la Federación Española.

Los partidos fueron en extremo disputadísimo y en todos ellos hubo jugadas de gran clase ante la marcada igualdad de los equipos contendientes.

En la Ciudad Deportiva, el Arlanza E. J. dió la verdadera sorpresa de la jornada al batir por 7-3 al fuerte conjunto de la Deportiva Militar tras un partido de gran emoción y de resultado indeciso hasta el momento final.

En el campo de Sedas la S. E. S. A., club propietario, venció por el tanteo de 14-6 al Juventud, siendo destacados los jugadores Gredilla por la Juventud y Serna por S. E. S. A.

En el Liceo Castilla, los propietarios fueron derrotados por el Club Ciclista por el tanteo 19-12. En este encuentro se puso de manifiesto el gran entusiasmo del Liceo, que estuvo a punto de desbordar a sus contrarios, venciendo éstos por su mayor tecnicismo y conocimiento de juego.

Destacaron por el Liceo el ala derecha, jugador del que se pueden esperar muchas cosas dada su juventud. Por los "ciclistas" destacó Casado como alma del equipo.

Clasificación actual:

- 1.-S. E. S. A. 4 puntos
2.-Arlanza 4
3.-D. Militar 2
4.-C. Ciclista 0
5.-Liceo Castilla 0
6.-Juventud 0

CLASIFICACION ACTUAL DE LOS EQUIPOS DE TERCERA DIVISION

Hay fuerte lucha en algunos grupos

Primer grupo.— Pontevedra, 25 puntos; Lucense, 19; Orensana, 18; Berbés, 17; Juvenil, 16; Santiago, 16; Lemos, 14; Gajicia, 12; Betanzos, 7; Turista, 4.

Segundo grupo.—Palencia, 22 puntos; Gijónés, 18; Avilés, 17; C. Leonesa, 17; Caudal, 16; Ponferrada, 15; Juventud, 14; C. Popular, 11; Langreano, 10.

Tercer grupo.— Arenas de Bibao, 26 puntos; Indauchu, 19; Erandio, 15; Torstavega, 14; Rayo, 14; Guecho, 14; Durango, 12; Barreda, 12; Sestao, 11; Sautoña, 11.

Cuarto grupo.—Gimnástica de Burgos 25 puntos; Osasuna, 23; Logroñés, 21; Maestranza, 15; R. Unión, 14; Alavés, 12; Villafranca, 12; Mirandés, 11; Tolosa, 10; Izarra, 7.

Quinto grupo.— Arenas de Zaragoza, 24 puntos; Lérida, 23; Atlético de Zaragoza, 23; Huesca, 15; Numanzia, 14; Tudelano, 13; Belchite, 13; Maquinista, 12; Escoriaza, 11; Tauste, 4.

Sexto grupo.—Badaiona, 20 puntos; San Martín, 17; Girona, 16; Igualada, 16; Granollers, 16; Júpiter, 16; Sans, 16; Tarrasa, 12; Reus, 12; Tortosa, 11.

Séptimo grupo.—Valladolid, 27 puntos; Segovia, 21; Salamanca, 20; Alas, 17; Cacereno, 15; Avila, 14; Talavera, 14; Zamora, 12; Plasencia, 6; Béjar, 4.

Octavo grupo.— Albacete, 24 puntos; Tomelloso, 21; Toledo, 19; Plus Ultra, 17; Mediodía, 17; Ferroviaria, 16; Manchego, 12; G. Alcázar, 8; Imperio, 8; Conquense, 6.

Noveno grupo.— Mestalla, 24 puntos; Segarra, 24; Atlético de Baleares, 21; Malva...

PUTBOL CAMPEONATO de Educacion y Descanso

Juventud F. C. derrota por 6-1 al D. Luises

Ninguno de los dos equipos que jugaron el partido correspondiente al campeonato de Educación y Descanso supieron adaptarse al estado del campo. La cancha demasiado húmeda y resbaladiza. En este terreno era imposible practicar buen juego...

Diez del Corral, que a sus catorce años sigue progresando grandemente en tan difícil juego...

Después de fuerte lucha han quedado para las finales de hoy dan comienzo los jugadores de Simón, Santos, Díez del Corral, Trascasa, Franco y del Alamo.

Las fases previas para determinar los jugadores que habían de pasar a esta final se han desarrollado con el más halagüeño de los éxitos...

Después de fuerte lucha han quedado para las finales de hoy dan comienzo los jugadores de Simón, Santos, Díez del Corral, Trascasa, Franco y del Alamo.

Las fases previas para determinar los jugadores que habían de pasar a esta final se han desarrollado con el más halagüeño de los éxitos...

Después de fuerte lucha han quedado para las finales de hoy dan comienzo los jugadores de Simón, Santos, Díez del Corral, Trascasa, Franco y del Alamo.

Las fases previas para determinar los jugadores que habían de pasar a esta final se han desarrollado con el más halagüeño de los éxitos...

Después de fuerte lucha han quedado para las finales de hoy dan comienzo los jugadores de Simón, Santos, Díez del Corral, Trascasa, Franco y del Alamo.

BURGOS VA A TENER UNA NUEVA PLAZA DE TOROS

15 mil espectadores y 3 millones de pesetas

El 24 de abril del corriente año, el Ayuntamiento de Burgos aprobó una proposición de la Alcaldía, en virtud de la cual se la facultaba para que, en unión de la Comisión de Gobierno, realizase las gestiones oportunas para conseguir la constitución de una Comisión organizadora y, en su caso, una sociedad, con el fin de que una vez derribada la plaza de toros actual se construyera una nueva, con capacidad mínima para 15.000 espectadores...

Antes de 1860 el sitio en que se construyó la plaza provisional estaba cercano a los terrenos situados en las afueras de la población, entre las puertas de Santander y Margarita.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

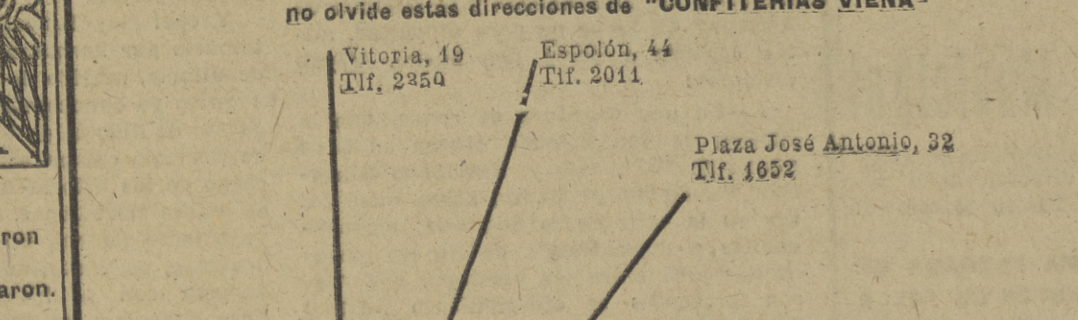
El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

DISTRIBUCION DE NEUMATICOS "MICHELIN"

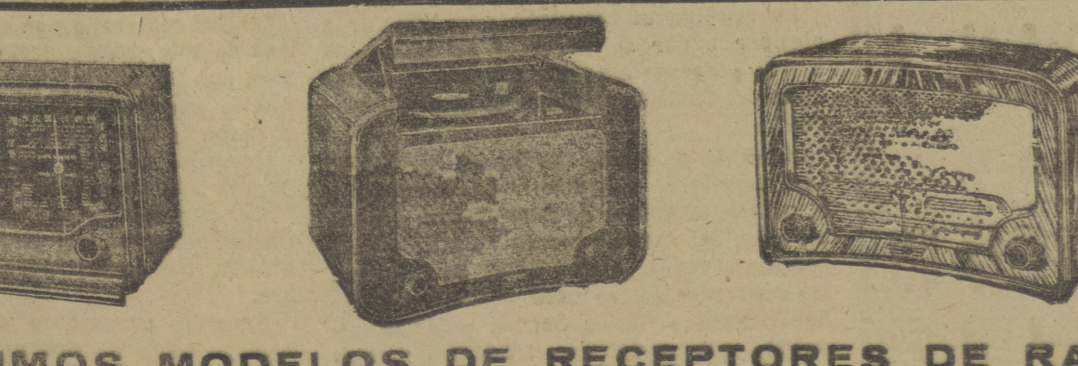
Table with columns: Usuario, Dimensión, Cúbs., Cáms. Lists users like Fernando Valle Presa, Construcciones Unidas, etc.

PARA SUS COMPRAS DE NAVIDAD



INDUSTRIAS PINEDO

direcciones que le suministrarán todos los artículos de la mejor calidad, para pasar unas felices NAVIDADES



LOS ULTIMOS MODELOS DE RECEPTORES DE RADIO

VEALOS EN LA CASA MAS ANTIGUA DEL RAMO OPTICA NACIONAL BURGOS

100 MODELOS 100

De relojes suizos de máxima garantía presenta SANA RADIO

AJEDREZ

Hoy comienzan a jugarse las partidas finales de la J. O. C.

Hoy a las ocho de la noche darán comienzo las finales del torneo de ajedrez...

Las fases previas para determinar los jugadores que habían de pasar a esta final se han desarrollado con el más halagüeño de los éxitos...

Después de fuerte lucha han quedado para las finales de hoy dan comienzo los jugadores de Simón, Santos, Díez del Corral, Trascasa, Franco y del Alamo.

Las fases previas para determinar los jugadores que habían de pasar a esta final se han desarrollado con el más halagüeño de los éxitos...

Después de fuerte lucha han quedado para las finales de hoy dan comienzo los jugadores de Simón, Santos, Díez del Corral, Trascasa, Franco y del Alamo.

Las fases previas para determinar los jugadores que habían de pasar a esta final se han desarrollado con el más halagüeño de los éxitos...

Después de fuerte lucha han quedado para las finales de hoy dan comienzo los jugadores de Simón, Santos, Díez del Corral, Trascasa, Franco y del Alamo.

PENSION CONFORTABLE deseo como huésped único. Razón en esta Administración. Santa Cruz, 22 - Teléfono 2156. - Sr. Pérez.

Concurso de LA VOZ DE CASTILLA patrocinado por SANA-RADIO

Nuestros lectores pueden probar su suerte con el número que deseen, y si aciertan el premio GORDO de la Lotería de Navidad...

LOZA Y CRISTAL Industrias Giménez Cuende, S. A. Pone en conocimiento de los comerciantes de estos artículos en la provincia, pueden ver muestras y solicitar precios.

ANUNCIOS BREVES

TARIFA.—Las diez primeras palabras, 2 pesetas; cada palabra más 20 céntimos. Los anuncios con informes en esta Administración, una peseta más.

INCUBADORA "BU-SARGO" vende tierra SARGO vende sola SARGO traspasa por...

SARGO vende, barata, línea Pasco Quintana, Concepción, 24.

SARGO vende, barata, línea Pasco Quintana, Concepción, 24.

SARGO vende, barata, línea Pasco Quintana, Concepción, 24.

SARGO vende, barata, línea Pasco Quintana, Concepción, 24.

SARGO vende, barata, línea Pasco Quintana, Concepción, 24.

SARGO vende, barata, línea Pasco Quintana, Concepción, 24.

LA VIDA EN LA REGION

Miranda de Ebro

ROA DE DUERO

QUINCE MIL ESPECTADORES Y TRES MILLONES DE PESETAS

POPOSITORES!

Para las numerosas plazas convocadas en los Cuerpos que indicamos a continuación...

El presupuesto aproximado asciende a una cifra global de cuatro millones de pesetas...

Una vez que a la vista de este informe la comisión financiera emita el suyo, estimamos que la construcción de la nueva plaza de toros en Burgos entrará en vías de rápida ejecución.

El día 27 del actual, a las 11 horas, se procederá a la venta pública subasta de 6 caballos...

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.

El punto elegido para construir la plaza fué la heredada del conde de Berberana, que, situada en la salida lateral de la puerta de Santander y circunvalada de cauces y arroyos, se llamaba antiguamente el Bosque de Gil.





**¿Que Opina Usted?**  
Comercialmente, la pintura satisface

Artisticamente proporciona gustos

Para el vulgar, la pintura artística resulta más productiva que la comercial, o artesana.

Con esa impresión, tan comúnmente generalizada, hemos visitado al afamado artista burgalés don Alberto Retes, y de él hemos solicitado una opinión sobre tal argumento.

El Sr. Retes —enemigo acérrimo de otorgar opiniones profesionales y aun mucho más de aparecer en las columnas de la Prensa— se negó rotundamente a contestarnos... objetivamente. Ahora, como amigo, nos dijo que podría referirnos bastantes cosas a ese respecto. Y claro, ya que no podía ser de una manera, pues nos contentamos con la "otra". ¿Que para nosotros era igual!

Como amigo, el Sr. Retes manifestó que...

—Para el pintor, es más productivo el trabajo comercial, pero también resulta más difícil de conseguir.

—¿Más difícil? —Le interrumplimos... periodísticamente sorprendidos.

—Mucho más difícil! La pintura comercial o artesana, por lo regular, es trabajo de fuerza.

Y se ejecuta siempre bajo un control determinado; mientras que la artística, por ser de libre inspiración, constituye un placer. Y, deductivamente, todos sabemos que, lo que es por placer o por acción, no proporciona grandes ventajas remuneradoras.

—Que beneficio, pues, le encuentra usted a la pintura artística?

—El beneficio de pasar algunas horas a gusto. ¿Que no es poco.

—Para usted, la pintura constituye siempre un bien?

—En la pintura comercial, sí, en la artística, no.

—¿Y por qué no en la artística?

—Porque en la artística debe imperar, además de la habilidad del pintor, una mediana comprensión, cuando menos del "ambiente exterior". Comprensión que le otorga alientos en la empresa, y ésta falta. Casi siempre, por parte de los mismos compañeros, que son, en concreto, los que más deberían ayudar... en beneficio propio, y en muchas ocasiones los que más obligados están a callar.

—Para usted, Sr. Retes, ¿cuál es el pintor favorito de la actualidad?

—De la actualidad? El burgalés don Marcelino Santa María.

—Y el que menos le gusta?

—Picasso.

—Pues la Prensa extranjera, y sobre todo la francesa, cuenta y no acaba de Picasso.

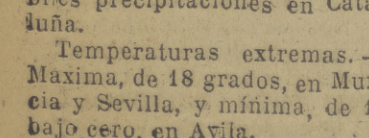
—Todo cuanto le puedo decir de Picasso, no es más que una cosa: que para mí, Picasso resulta la negación de la pintura española.

Con esta respuesta, damos por concluida nuestra misión... de amigo.

El compañero Sabino quiere obtener del artista otra "foto de amigo" y ¡que sí quiere! Pero, como cuando Sabino se lo propuso lo consigue... Dos horas después de terminar el diálogo, abandonamos el estudio de don Alberto Retes, con las opiniones y con la fotografía.

Y todo logrado como buenos amigos, que consiste.

JUAN M. BORBUJO



**El tiempo**

## BYRNES COMPARTE la satisfacción DE MOLOTOV y DE BEVIN

### El secretario de Estado yanqui, contento de la labor de la O. N. U.

WASHINGTON, 17. — El secretario de Estado norteamericano, James F. Byrnes, ha declarado a los periodistas que comparte por completo la satisfacción y el optimismo de Molotov y de Bevin sobre los resultados de las recientes reuniones de los ministros de Asuntos Exteriores de los cuatro grandes y de la sesión de las N. U. "Es evidente —añadió— que no han desaparecido todas nuestras dificultades, pero la situación invita, desde luego, al optimismo". También dijo que el acuerdo alcanzado en lo que se refiere a los tratados de paz con los satélites de Alemania presagia un giro favorable de las negociaciones verdaderas, en particular a las relativas a Austria. (Efe).

### EL EMBAJADOR YANQUI EN ARGENTINA, LLAMADO A WASHINGTON

WASHINGTON, 17. — El secretario de Estado norteamericano, Byrnes, ha declarado en una conferencia de Prensa que espera que el embajador de los Estados Unidos en Buenos Aires, Messersmith, se traslade a Washington "en respuesta a una petición suya".

Agregó en su conferencia de Prensa que ha pedido a Messersmith que se trasladara a Washington no para discutir si la Argentina cumple los acuerdos de Chapultepec, sino para otras cuestiones. Byrnes no indicó cuáles eran y se justificó diciendo que tampoco se lo había dicho al embajador, por lo que no quiere que éste se entere por la Prensa. Finalmente dijo que no piensa ni hablar de la dimisión de Messersmith como embajador en Buenos Aires y que, por otra parte, no cree que éste se la presente. (Efe).

### NUEVO DELEGADO COLOMBIANO EN LA O. N. U.

NUEVA YORK, 17. — El ex-presidente de Colombia, doctor Alfonso López, ha anunciado

## ETICA PERIODISTICA

(Véase de primera página.)

El problema de la ética periodística, plantea un grave problema. A caso exageramos al formular esa calificación. Más que grave es importante. E, problema es de ética profesional.

Para esta delincuencia de orden ético no hay sanciones. Pero puede hacerse pública. Que todos se enteren. Y que, al menos, tenga la repudiación pública que merece. Nosotros no haríamos jamás eso, tan feo y tan poco serio. Ellos, sí. Conviene que se sepa. Del mismo modo que los que allá lejos nos atacan, no dudan en acudir a todas las argucias, saltándose los propios preceptos que dicen informar su misión, los que aquí colaboran a designio de aislar a España y de inmiscuirse en sus cosas internas, acuden al arbitrio miserable de la mentira. En fin de cuentas, lo que unos y otros hacen, nos tiene que enorgullicer. Lo grave sería que llevaran razón. Mientras, para esta campaña, sea necesario emplear tácticas procedimentales, es que la razón está de nuestra parte.

Francisco CASARES

## SANA-RADIO

Regala a los lectores de "La Voz de Castilla" UN MODERNO RECEPTOR que lo encontrarán expuesto en su establecimiento ALMIRANTE BONIFAZ, NUM. 11 a quien acierte en el siguiente cupón el PREMIO GORDO de la Lotería de Navidad

(Publicidad Castilla)

### Cupón a remitir a la Administración de "LA VOZ DE CASTILLA"

D. \_\_\_\_\_ calle de \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_ ciudad de \_\_\_\_\_

Dice que el GORDO será el N.º \_\_\_\_\_ (en cifras)

N.º \_\_\_\_\_ (en letra)

## LA O. N. U. ES UN "mercado negro DE LA PAZ"

### Declaraciones del ex-comunista alemán Artur Kostler

BUENOS AIRES, 17. — Según una crónica de París que publica el diario "La Tribuna", el ex-comunista alemán de origen húngaro, Artur Kostler, ha declarado en la capital francesa:

"En 1925, la condena a muerte en Estados Unidos de los anarquistas italianos Sácco y Vanzetti, suscitó tal ola de indignación en Europa que hasta se levantaron barricadas en París y otras capitales. En 1945 han sido deportados millón y medio de hombres, mujeres y niños, sin que nadie haya abierto la boca para protestar. Desde 1933 hasta 1939 —añade— las izquierdas lucharon contra Hitler porque el "nazismo" establecía campos de concentración y abolía la libertad. En 1946, las izquierdas permanecieron mudas ante las inauditas persecuciones en Rusia y ante los veinte millones de hombres condenados a trabajos forzados en este país".

Kostler ofrece su impresión de espanto ante lo que vio en Rusia el mismo y recuerda "la única explotación de la guerra civil española, donde los soviets sacrificaron millares de vidas de hombres sencillos en provecho de la política internacional de la URSS". Dice finalmente que las conferencias de las Naciones Unidas y estuvo presente en la Conferencia de San Francisco. (Efe).

### EXPLICACION DE CONNALLY

WASHINGTON, 17. — El senador demócrata norteamericano Tom Connally, uno de los representantes de los Estados Unidos en la O. N. U., refiriéndose a su intención de dimitir su cargo, ha manifestado:

"Creo haber contribuido, en la medida de mis propias ideas, a la creación y progreso de la Organización de las Naciones Unidas". A continuación añadió: "Desde luego, creo que aun puedo prestar algún servicio y el presidente cree que yo soy de más utilidad que algún otro delegado".

El senador Connally, presidente del Comité de Relaciones Exteriores del Senado, ha asistido a todas las principales sesiones de las Naciones Unidas y estuvo presente en la Conferencia de San Francisco. (Efe).

## EN LA ESTACION DE CINCO CASAS...

(Véase de primera página.)

de señalar que hasta ahora van extraídos 18 muertos y a rededor de unos 80 heridos, creyéndose que entre los restos de los vagones quedan algunas víctimas más. (Cifra).

### CONTINUAN LOS TRABAJOS DE DESMONTAMIENTO

ALCAZAR DE SAN JUAN, 17. — Se conocen nuevos detalles del accidente ferroviario en Cinco Casas. El factor de servicio en la citada estación y todo el personal de la brigada han sido detenidos hasta ver la responsabilidad que puedan haber contraído. El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Málaga, que viajaba en el convoy y que resultó ileso, se encuentra en esta población.

Continúan los trabajos de desmontamiento del material para llegar a un coche de primera donde, fundamentalmente, se supone que hay más muertos. (Cifra).

### SE VA A CONSTRUIR UN "ATOMARADO" FRANCÉS

PARIS, 17. — Las autoridades francesas tienen el proyecto de construir un "pueblo atómico", en el que se instalen los centros de investigación para la descomposición del átomo. Se hallará situado cerca de Saclay, a 100 kilómetros de París, y recibirá el nombre de "Centro de Estudios Físicos Nucleares". En los circuitos competentes se ha hecho constar que no se tiene el proyecto de construir un centro experimental de bombas atómicas

## EN BUENOS AIRES UN COMPOSITOR ESPAÑOL, director de la orquesta del Teatro Municipal

BUENOS AIRES, 17. — Jaime Haissa, compositor español que reside en esta capital

### EL GOBIERNO FRANCÉS...

(Véase de primera página.)

### DISCURSO DE DUOLOS EN LA ASAMBLEA NACIONAL

PARIS, 17. — Después de pronunciar su discurso en la Asamblea Nacional el jefe del Gobierno, hizo uso de la palabra el secretario del partido comunista, Jacques Duclos. Puso de relieve que su partido es el representante de la mayoría de las clases trabajadoras de Francia. Pidió la ruptura de relaciones con España y terminó su discurso anunciando que su partido votará en favor del Gobierno Blum.

Duclos fue interrumpido continuamente durante su discurso por los diputados de los partidos moderados, quienes increparon duramente al dirigente comunista. El presidente de la Asamblea, Auriant, tuvo que intervenir para poner fin a la discusión. A las cinco de la tarde se levantó la sesión.

### SE REANUDA LA SESION

PARIS, 17. — El Gobierno de León Blum ha obtenido el voto de confianza de la Asamblea Nacional. La sesión de ésta se reanudó poco después de las siete de la tarde. Votaron a favor del Gobierno 580 diputados, 8 en contra, 17 se abstuvieron y se hallaban ausentes 19 diputados. (Efe).

### FUTBOL LLEGAN A España LOS JUGADORES DEL SAN LORENZO

MADRID, 17. — A las cuatro y cinco de esta tarde ha llegado al aeródromo de Barajas el avión de la "Iberia" que trae a los jugadores de fútbol del equipo de San Lorenzo de Almagro que jugarán varios partidos con equipos españoles. (Cifra).

## ¿PACTO MUNDIAL DE LA ENERGIA ATOMICA?

### Se va a construir UN "PUEBLO ATOMICO" en FRANCIA

LAKE SUCCESS, (Nueva York) 17. — En la sesión de la Comisión de Energía Atómica de las N. U., el mejicano doctor Manuel Vallarta, que preside, dijo que la labor de aquella en las dos últimas semanas puede significar mucho bueno para el mundo en relación con el control atómico.

La Comisión estudió a propuesta del representante permanente de Estados Unidos en la misma, Bernard Baruch, de establecer un pacto mundial de control atómico no sujeto a veto del Consejo de Seguridad y con arreglo a los acuerdos que el Comité Internacional de Control pueda imponer castigos a los individuos que desobedezcan a sus disposiciones.

Baruch pidió que la comisión exponga con toda claridad por medio de votación, su criterio sobre su plan, ya que afirmó —se ha debatido suficientemente el problema de desarrollo y control de la energía atómica. Añadió que el organismo que integró por doce países fué designado en su día por la Asamblea General de la ONU por la cuestión de la abolición de los armamentos atómicos a la vez que aconsejaba una reducción general de los demás armamentos. "Y ha llegado el momento —agregó— de acomodar los hechos a las palabras".

Apoyaron a Baruch, sir Alexander Cadogan, por el Reino Unido, y el general Mac Naughton, por el Canadá, así como Paul Hasluck por Australia, quien expresó a creencia de que los recientes acuerdos de la Asamblea General de las N. U. muestran a disposición de éstas a pronunciarse acerca de los principios fundamentales relativos al empleo de la energía atómica. (Efe).

### PRECISION Y CLARIDAD de las palabras del presidente argentino

BUENOS AIRES, 17. — Muchos diarios de esta capital publican los textos de los telegramas cambiados entre el Generalísimo Franco y el general Perón con motivo de la defensa de España ante la ONU por la delegación argentina. Los diarios destacan la precisión y claridad de las palabras del presidente argentino al contestar al Caudillo. (Efe).

### MAS ATACOS EN TANGER

TANGER, 17. — Continúan los ataques en esta ciudad. Un comerciante israelita que se proponía regresar durante la madrugada a Tetuán, fué atacado por tres individuos, al parecer europeos, que golpearon a su víctima al maniobrar que no llevaba dinero. También durante la madrugada tres indígenas se apropiaron de un bote en el muelle y se dirigieron al muelle argentino que se encuentra anclado en la bahía. Dos de ellos llegaron a subir a bordo para robar, y el marino de guardia disparó sobre ellos, hiriendo a uno, que fué recogido por el servicio de vigilancia del puerto y trasladado al Hospital. (Cifra).

### Restricciones eléctricas EN INGLATERRA hasta el año 1950

LONDRES, 17. — La escasez de energía eléctrica durará en Inglaterra hasta 1950, según declaraciones hechas por el presidente de la Junta Reguladora de Electricidad. El público será advertido por la prensa y la radio de las nuevas restricciones. (Efe).

## BURGOS, POR FRANCISCO DE VITORIA

### Hacia el golpe decisivo

Y vamos acercándonos al fin. Como para autorizar las Cofradías a su mayordomo en intervenciones de trascendencia pública tenían que otorgarle poder ante Escribano, las obligadas reuniones de los cofrades para ese fin, perpetuadas notoriamente, nos han descubiertos muchísimo de parroquianos estefaneos, unos oscuros y otros con puesto en la Historia.

Entre semejantes parroquianos, si oscuro su historial, no podemos definirlo todavía, figura PEDRO DE VITORIA.

El padre de Francisco y Diego de Vitoria, frailes dominicos, el ha de ser un Pedro de Vitoria su padre, según afirmación expresa de su contemporáneo Pedro de Logroño, del gran Chaón y de Gonzalo de Arriaga. La fecha no pone dificultad, antes convida a darle por bueno. Vayan ejemplos:

1.—En una escritura de censo, que la fábrica de San Esteban otorga en 5 de marzo de 1514, ante el Escribano Sebastián Fernández de Buezo, sobre unas casas en la calle de la Soguería, pertenecientes a Juan García de Rozas, mesonero, figura entre los "testigos que fueron presentes al otorgamiento PEDRO DE VITORIA". (Cuaderno en perg., fo. 16 hojas, letra redonda.)

2.—Otro instrumento, autenticado también por Sebastián Fernández de Buezo, se encabeza así: "En la Iglesia del Señor Santisteban de la muy noble y más leal ciudad de Burgos, en la capilla de Señor San Sebastián, que es en la calaostroa (sic) de la dicha Iglesia, domingo, a doze días del mes de febrero, año del nacimiento del nuestro Salvador Jesucristo de mill e quinientos e veinte e uno años, estando juntos a su vezindad los parrochianos de la... nombradamente estando en la dicha vezindad Nicolás de Vitoria e Martín Ibañez de Vergara. Procuradores de la dicha vezindad, e Diego López de Arriaga, e Nicolás Ibañez de Vergara, e... PEDRO DE VITORIA, e Alonso de Villegas..." (Documento sin ennegajar, papel, un pliego fo.)

La reunión se celebraba para "fáblar e platioar e dar su parecer en lo de los paños e farsas que ha movido el señor Juan del Castillo, Regidor de la dicha ciudad".

3.—Ante el mismo Escribano se otorgó otra escritura, que dice: "En Burgos, en la sala de la Iglesia de Santisteban, a quatro días del mes de marzo de mill e quinientos e veinte e tres años, se juntaron los cofrades de las Cofradías de Señor Santisteban e Todos Santos y el Sacramento, que son todas tres Cofradías encorporadas, nombradamente Juan de Torpez, mayordomo, e Nicolás de Vitoria, e... Nicolás de Vergara (núm. 14), e... PEDRO DE VITORIA (núm. 32), e... los dichos señores hablaron e platicaron sobre lo que se ha de hazer de las veinte e quatro baras de brocado que compo Juan Ramirez de Miranda, que son de ia

fábrica; e acordaron..." (Documento suelto, papel, un pliego fo.)

Dando por hecho que el padre de Francisco y Diego de Vitoria, dominicos, hubo de morir hacia 1525, para que en 1527-28 pudiera Fray Diego levantar con la hija de los dos hermanos el sobrosocio de San Pablo de Burgos, este Pedro de Vitoria, que se muere en la veindad de San Esteban hasta 1523 documentalmente, a par de Nicolás de Vitoria y de Diego López de Arriaga, mercader como ellos, y de honrado porte como ellos, hay fundamento sobrado para tomarle por el Pedro de Vitoria historial, y en verdad, con el mayor elogio, por padre y señor natural de dos varones insignes, el teólogo-jurista y el predicador.

Y casi hay fundamento también para tomarle por hermano segundón del Diego de Vitoria, marido de Mari López de Sojo, a quien ya conocemos; siendo por ahí lo carnal de Nicolás de Vitoria y Diego López de Arriaga, cabeza este último del mayorazgo de los Vitoria-Arriaga, fundado por su madre Mari López. Lo cual explicaría el parentesco lateral, un tanto remoto, pero probable, del historiador Fray Gonzalo de Arriaga con el historiado y discutido Fray Francisco de Vitoria.

En una "información de utilidad para vender las casas de Cantarranas la Mayor", autenticada por el Escribano Francisco de Llerena en 23 de agosto de 1537, declara como testigo Nicolás de Vitoria ante el Licenciado Andrés de Coza, Alcalde de Burgos, que hacía la información por mandato de Su Majestad, antes de despachar Su Majestad una solicitud que Diego López de Arriaga había presentado, para que le autorizase aquella venta, ya que, por pertenecer las casas al vínculo o mayorazgo del Arriaga, no podían enajenarse sin la real licencia.

Y dice Nicolás de Vitoria, contestando a preguntas pertinentes, que él es vecino de Burgos; de edad de sesenta y tres años poco más o menos; que el solicitante es sobrino suyo, hijo de su hermano, llamado también Diego López de Arriaga, el cual fué mejorado por su madre Mari López de Vitoria "en cierta parte de sus bienes, con vínculo e fidecomiso que dexó por vía de mayorazgo al dicho Diego López de Arriaga e sus descendientes". (Archivo parroquial de San Esteban, cuaderno en papel, fo., 18 hojas. Letra B. Núm. 22.)

Es, por tanto, este Arriaga, que suponemos primo carnal de Fray Francisco de Vitoria, tronco del mayorazgo de su nombre.

Pero el parentesco de estos Vitoria-Arriaga, digo de Pedro con Diego y sus hijos, y concretamente el de Fray Gonzalo de Arriaga con Fray Francisco de Vitoria, igualmente honroso para entrambos, necesita mayor investigación.

(Continuará)

M. MARTINEZ BURGOS  
Director del Museo Arqueológico Provincial

EDICIONES PARA BURGOS Y SORIA  
BURGOS: Santa Cruz, 22. — Ap. 153. — Telef. 2.163.  
SORIA: General Mola, 71. — Ap. 81. — Telef. 390.